

# Esame professionale superiore di Esperto fiscale 2017

## Imposte

L'esame è composto da ... pagine  
(inclusi fogli già numerati e fogli [vuoti] a quadretti per le sue soluzioni).

Durata totale: 300 minuti  
Punteggio massimo: 300 punti

---

### 5 compiti

---

		<b>Durata indicativa</b>	<b>Punteggio massimo</b>
Compito 1	Ristrutturazione / Scambio d'informazioni	60 minuti	60 punti
Compito 2	Partecipazioni / Tax Accounting	60 minuti	60 punti
Compito 3	Immigrazione	60 minuti	60 punti
Compito 4	Previdenza non vincolata (pilastro 3b) Imposizione di coniugi intercantonale & internazionale	60 minuti	60 punti
Compito 5	IVA	60 minuti	60 punti
		<b>300 minuti</b>	<b>300 punti</b>

Per la sua soluzione lei ha a disposizione 300 minuti. Le durate riportate nei singoli compiti sono valori puramente indicativi. Spetta a lei pianificare esattamente il tempo a sua disposizione.

**In allegato ai 5 compiti lei trova sempre 10 fogli a quadretti – dello stesso colore del compito – già numerati che deve utilizzare per la sua soluzione. Le sue soluzioni devono imperativamente essere scritte su questi fogli di soluzione.**

**Se i fogli di soluzione consegnati non fossero sufficienti, utilizzi i fogli a quadretti gialli allegati alla fine di questo fascicolo d'esame e lo indichi chiaramente nella sua soluzione.**

**Appunti o soluzioni scritte sui fogli dell'enunciato o sul retro dell'enunciato e dei fogli di soluzione non saranno valutati!**

## Allegati

- CDI-Canada
- CDI-Austria
- CDI-USA

## Ulteriori indicazioni da considerare:

- Prima di rispondere alle domande, legga il compito in modo completo e preciso.
- Le risposte devono sempre essere brevemente giustificate. ***Le relative disposizioni delle leggi, ordinanze o accordi di seguito elencati sono tuttavia necessarie solo quando vengono richieste in modo esplicito nell'enunciato del singolo compito.***
  - Per le risposte sulle imposte sul reddito e sull'utile si devono indicare le corrispondenti disposizioni della LIFD; per le imposte sulla sostanza, sul capitale e sugli utili da sostanza immobiliare si devono indicare le corrispondenti disposizioni della LAID.
  - Per le risposte sull'imposta preventiva si devono indicare le corrispondenti disposizioni della LIP e dell'ordinanza sull'imposta preventiva; per le risposte sulle tasse di bollo si devono indicare le disposizioni della LTB e dell'ordinanza concernente la tasse di bollo.
  - Per le risposte sul diritto fiscale internazionale devono essere indicate le corrispondenti disposizioni delle convenzioni per evitare la doppia imposizione (allegate)
  - Per le risposte di diritto dell'imposta sul valore aggiunto devono essere indicate le corrispondenti disposizioni della LIVA e della OIVA.
  - Qualora fossero possibili diverse interpretazioni della legge, per la soluzione è determinante la prassi dell'AFC, rispettivamente del Tribunale federale, nella misura in cui sussista tale prassi.  
Argomentazioni su opinioni divergenti non sono richieste e quindi non danno diritto ad alcun punto supplementare nell'assegnazione della nota.
- Le risposte per le quali non è stata fornita alcuna giustificazione o è stata fornita una giustificazione errata possono essere valutate con zero punti.
- Risposte illeggibili vengono valutate zero punti. Sono considerate risposte illeggibili quelle risposte che non possono essere lette a prima vista dagli esperti che correggono l'esame.

**Per motivi di parità di trattamento durante l'esame non vengono fornite spiegazioni in relazione alle domande. In caso di un'eventuale mancanza di chiarezza, espliciti chiaramente la sua ipotesi indicandola nella risposta.**

**Buon lavoro!**

# COMPITO 1

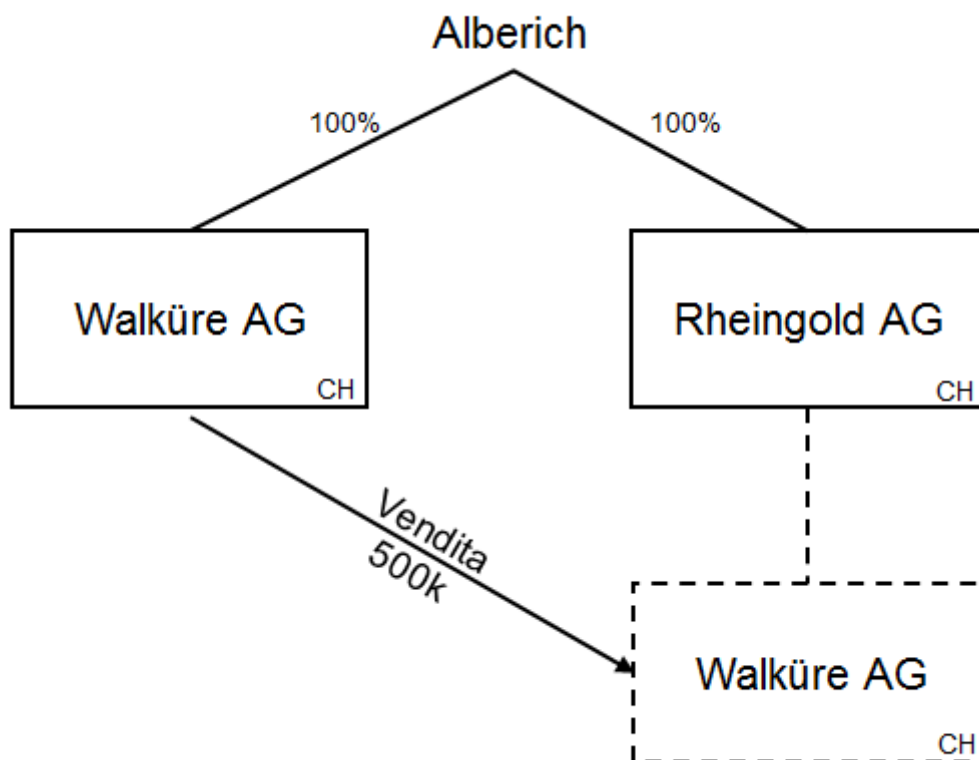
Tempo assegnato: 60 minuti  
Punteggio massimo: 60 punti

## Ristrutturazione / Scambio d'informazioni

### COMPITO 1.1: RISTRUTTURAZIONE

(38 PUNTI)

Il signor Alberich, domiciliato in Svizzera, detiene il 100% delle quote di Rheingold AG e di Walküre AG nella propria sostanza privata. Alberich vende Walküre AG (valore commerciale CHF 20 milioni) per CHF 500'000 a Rheingold AG. Rheingold AG possiede anche una società figlia, Siegfried GmbH. Tutte le aziende sono aziende svizzere.



I bilanci prima della vendita (tutti in MCHF) si presentano nel modo seguente:

### Walküre AG

900	Cash	Riserve libere	600
100	Beni immateriali	Principo dell'aporto di capitale	300
		Capitale azionario	100
1'000			1'000

### Rheingold AG

500	Cash	Riserve libere	10'500
10'500	Siegfried GmbH	Principo dell'aporto di capitale	400
		Capitale azionario	100*
11'000			11'000

\*100 azioni de CHF 1'000

Il bilancio di Rheingold AG dopo la vendita si presenta nel modo seguente:

### Rheingold AG (dopo la vendita)

10'500	Siegfried GmbH	Riserve libere	10'500
500	Walküre AG	Principo dell'aporto di capitale	400
		Capitale azionario	100
11'000			11'000

**Domanda 1.1.1****(6 punti)**

Quali conseguenze fiscali si hanno per il signor Alberich?

**Domanda 1.1.2****(4 punti)**

Quali conseguenze fiscali si hanno per Rheingold AG?

**Domanda 1.1.3****(6 punti)**

Cosa si potrebbe esporre per ottimizzare la transazione dal profilo fiscale?

**Domanda 1.1.4****(4 punti)**

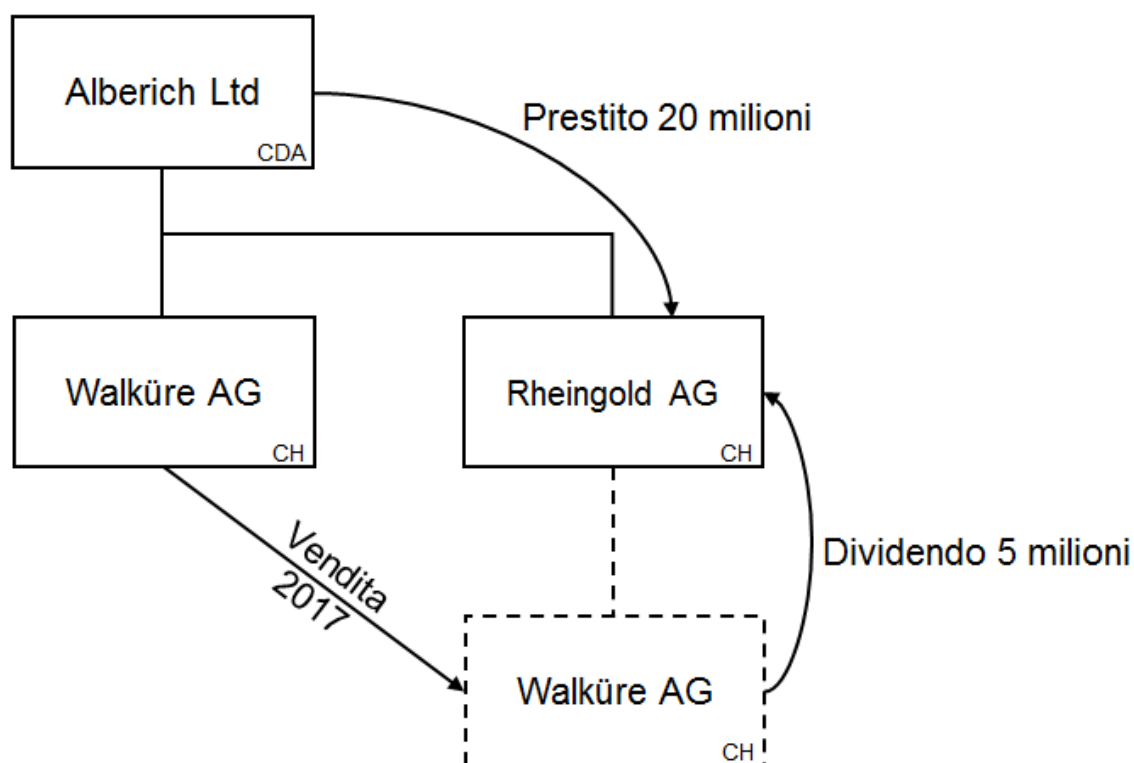
Ci sarebbero dei cambiamenti nelle risposte alle domande 1.1.1-1.1.3, se Alberich non fosse una persona fisica bensì una società di capitali svizzera (valore determinante per l'imposta sull'utile della partecipazione Walküre AG nel bilancio di Alberich AG: CHF 500'000)?

**Domanda 1.1.5****(6 punti)**

La risposta alla domanda 1.1.4 cambierebbe se Walküre AG, venduta per CHF 500'000, fosse stata iscritta a bilancio nel bilancio di Rheingold AG per CHF 20 milioni (misto vendita/apporto di beni)?

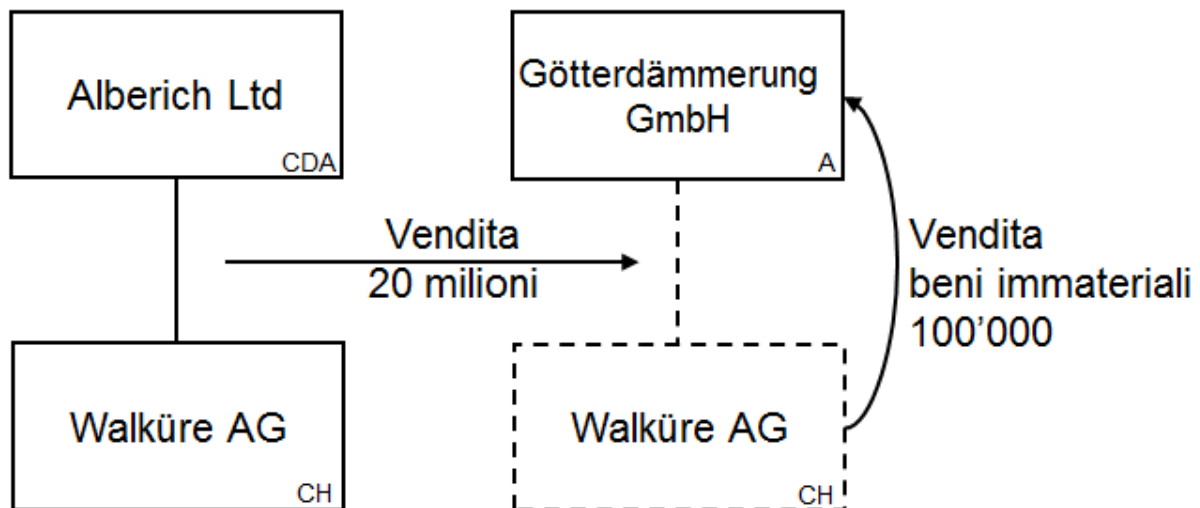
**Domanda 1.1.6****(6 punti)**

Variante a 1.1.4: quali conseguenze fiscali si hanno se Alberich Ltd, domiciliata in Canada, vende nel 2017 la Walküre AG per CHF 20 milioni alla società figlia Rheingold AG (il prezzo d'acquisto viene trattato come prestito) e Walküre AG, che poco tempo dopo la vendita ha realizzato un ricavo straordinario di CHF 4.5 milioni, distribuisce nel 2018 un dividendo di CHF 5 milioni a Rheingold AG? (bilanci di Rheingold AG e Walküre AG come nella domanda 1.1 (prima della vendita), Alberich Ltd (prima della vendita) come nella domanda 1.1.4).



**Domanda 1.1.7****(6 punti)**

Variante a 1.1.6: la partecipazione a Walküre AG viene venduta nel 2017 da Alberich Ltd, domiciliata in Canada, a Götterdämmerung GmbH domiciliata in Austria. Poco dopo la vendita da parte di Alberich Ltd a Götterdämmerung GmbH della partecipazione a Walküre AG per CHF 20 milioni, Walküre AG vende – come previsto sin dall'inizio – i suoi beni immateriali (valore commerciale: CHF 18.1 milioni) al valore contabile di CHF 100'000 a Götterdämmerung GmbH. Quali conseguenze fiscali si hanno?

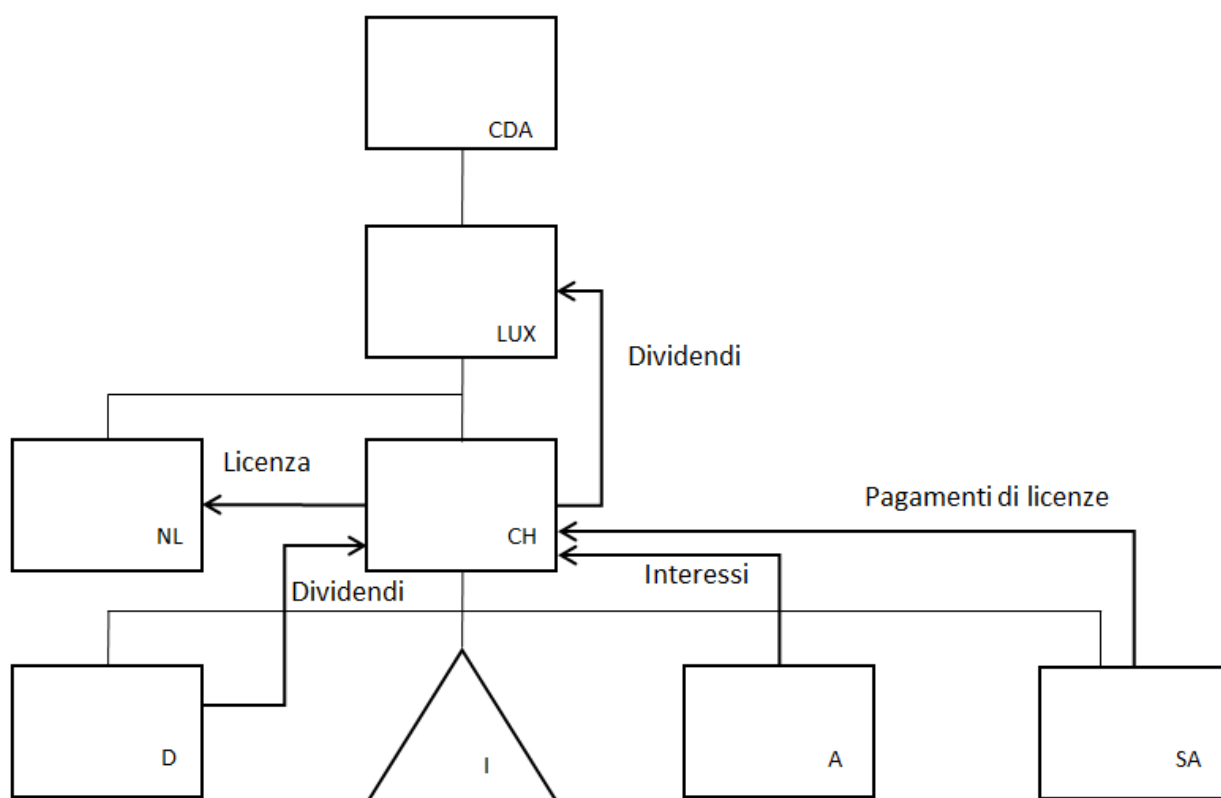


Tristan AG (CH) è una società di capitali domiciliata nel canton Zugo, che è detenuta da una holding intermedia Lussemburghese (LUX) di una società canadese (CAN). Tristan AG possiede delle società figlie in Germania (D), Austria (A) e Sud Africa (SA) e una stabile organizzazione in Italia (I). Tristan AG riceve dividendi dalla Germania, interessi dall'Austria e pagamenti di licenze dal Sud Africa.

Il 5 febbraio 2012 l'amministrazione fiscale del canton Zugo ha concesso a Tristan AG mediante ruling (decisione fiscale preliminare) le garanzie seguenti:

- Imposizione come società mista ai sensi dell'art. 28 cpv. 4 LAID;
- Presa in considerazione dei costi di finanziamento e amministrazione di Tristan AG per il calcolo della deduzione di partecipazioni (porta in casu a una deduzione di partecipazioni dell'80%);
- Ammontare ammissibile dei pagamenti di licenze di Tristan AG alla società sorella in Olanda (NL);
- Assegnazione del pagamento di interessi della società figlia austriaca alla stabile organizzazione in Italia;
- Eliminazione del 90% del capitale per l'ammontare degli attivi esteri per quanto riguarda l'imposta sul capitale.

La struttura del gruppo si presenta nel modo seguente:



**Domanda 1.2.1****(18 punti)**

Il Tax Director del gruppo Tristan si rivolge a lei chiedendole in che modo in futuro ci si deve attendere che le autorità fiscali estere vengano informate sul contenuto del ruling di Zugo. (Per i singoli elementi del ruling, spieghi se e quale autorità fiscali estere saranno informate). Inoltre, il Tax Director le chiede se un'eventuale informazione potrebbe essere evitata.

**Domanda 1.2.2****(4 punti)**

Il 1.1.2019 Tristan AG rinuncia al suo status di società mista. Essa si avvale della facoltà di rivalutare in modo fiscalmente neutro le riserve occulte esistenti sui propri attivi nel bilancio fiscale (cosiddetto *Step-up* nel diritto anteriore). Il canton Zugo conferma in un ruling accordato il 1° luglio 2017 l'ammontare ammesso della rivalutazione e la durata dell'ammortamento di 5 anni.

Le autorità fiscali estere vengono informate spontaneamente di questo ruling?



## COMPITO 2

Durata: 60 minuti  
Punteggio massimo: 60 punti

### Partecipazioni Tax Accounting

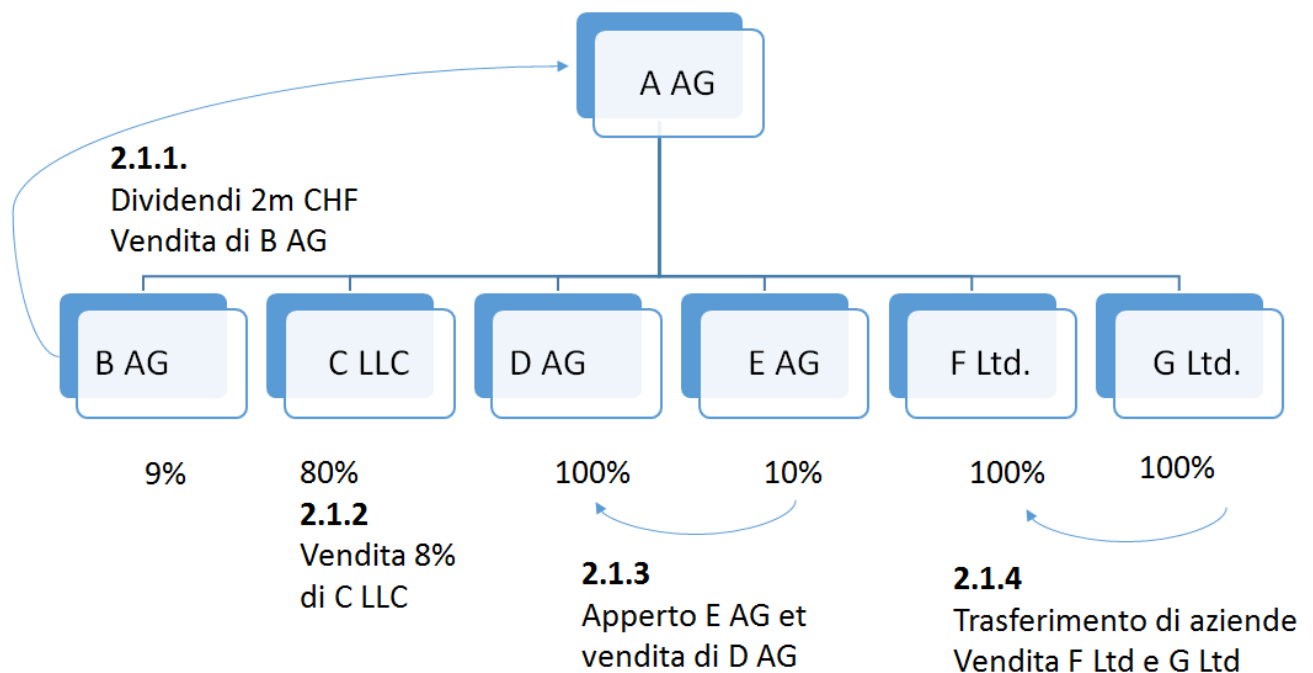
#### COMPITO 2.1. PARTECIPAZIONI

(42 PUNTI)

##### Situazione iniziale

La società svizzera A AG detiene diverse partecipazioni, che (in parte) desidera vendere:

Presentazione delle transazioni descritte in seguito (domande 2.1.1.-2.1.4):



Sintesi delle partecipazioni detenute da A AG:

Partecipazione	Quota di partecipazione del capitale	Data d'acquisto	Valore contabile	Valore commerciale al 31.12.2016
B AG (CH)	9%	30.11.2014	10 milioni CHF	12 milioni CHF
C LLC (US)	80%	01.01.2000	1 milione CHF	7 milioni CHF
D AG (CH)	100%	01.01.2015	10 milioni CHF	12 milioni CHF
E AG (CH)	10%	31.12.2016	10 milioni CHF	10 milioni CHF
F Ltd. (UK)	100%	01.01.2000	10 milioni CHF	20 milioni CHF
G Ltd. (UK)	100%	15.06.2016	5 milioni CHF	1 milione CHF

I valori per l'imposta sugli utili e i costi d'investimento di tutte le partecipazioni corrispondono ai valori contabili esposti in questa sintesi.

#### Caso 2.1.1 - Vendita di B AG

Partecipazione	Quota di partecipazione del capitale	Data d'acquisto	Valore contabile	Valore commerciale al 31.12.2016
B AG (CH)	9%	30.11.2014	10 milioni CHF	12 milioni CHF

Nel 2016, B AG ha distribuito un dividendo (rimborso da aggio), di cui 2 milioni di CHF spettano ad A AG. Il CFO desidera quindi ridurre il valore contabile di B AG, nel conto annuale di A AG al 31.12.2016, di 2 milioni di CHF. A AG desidera vendere la partecipazione a B AG nel 2017 al valore commerciale di 12 milioni di CHF.

#### Domanda 2.1.1

(10 punti)

- Quali sono le conseguenze in relazione all'imposta sugli utili nel 2016 e 2017, se  
(Variante 1) viene ridotto il valore contabile oppure  
(Variante 2) non viene ridotto il valore contabile?  
Nel rispondere alla variante 1 assuma che la riduzione del valore contabile sia fiscalmente accettata nonostante il valore di mercato di CHF 12 milioni.
- Cosa raccomanda al CFO dal punto di vista fiscale?
- Cambiarebbe la sua raccomandazione se A AG presentasse una perdita riportata di 10 milioni di CHF dal 2015?

### Caso 2.1.2 C LLC

Partecipazione	Quota di partecipazione del capitale	Data d'acquisto	Valore contabile	Valore commerciale al 31.12.2016
C LLC (US)	80%	01.01.2000	1 milione CHF	7 milioni CHF

A AG desidera vendere l'8% (ossia il 10% della sua partecipazione dell'80%) della partecipazione alla società americana C LLC (limited liability company). Sinora A AG ha qualificato la partecipazione a C LLC come partecipazione a una società di capitali ed è stata assoggettata definitivamente ad imposta in questo modo. Alla luce della recente sentenza del tribunale federale, A AG ha dei dubbi sul fatto che questa qualificazione sia fiscalmente giusta.

#### Domanda 2.1.2

(9 punti)

Spieghi ad A AG le differenze tra la tassazione degli utili da alienazione, indicando le disposizioni applicabili della CDI-USA e della LIFD, se C LLC

- a) Variante 1: viene qualificata, secondo il diritto interno svizzero e secondo CDI-USA, come società di capitali.
- b) Variante 2: viene qualificata, secondo il diritto interno svizzero e secondo CDI-USA, come società di persone.

### Caso 2.1.3 D AG / E AG

Partecipazione	Quota di partecipazione del capitale	Data d'acquisto	Valore contabile	Valore commerciale al 31.12.2016
D AG (CH)	100%	01.01.2015	10 milioni CHF	12 milioni CHF
E AG (CH)	10%	31.12.2016	10 milioni CHF	10 milioni CHF

A AG detiene D AG come società di partecipazione, che investe in diversi investimenti di capitale. Questa azienda serve ad A AG essenzialmente per l'investimento dei mezzi liquidi che non sono necessari per la gestione operativa di A AG. A AG ha già avuto diversi colloqui con investitori che desiderano acquistare la partecipazione a D AG per gestire i loro investimenti in modo professionale.

La società quotata E AG è considerata come candidata alla ripresa di D AG. A AG si attende un utile di corso a breve termine e il 30.12.2016 ha acquistato una partecipazione del 10 % a E AG per CHF 10 milioni. Al 30.6.2017 (e al 30.9.2017) la partecipazione ha già un valore di CHF 15 milioni.

A AG desidera realizzare l'utile su D AG e E AG al 30.9.2017. Essa prevede di apportare a D AG la partecipazione in E AG al valore contabile (con efficacia fiscale al 1.1.2017) e successivamente di vendere la partecipazione a D AG al valore contabile di CHF 27 milioni.

#### Domanda 2.1.3

(11 punti)

Come viene assoggettato ad imposta l'utile dalla vendita presso A AG? Calcoli l'utile di capitale, che è sottoposto alla deduzione di partecipazione per A AG.

#### Caso 2.1.4 F Ltd. / G Ltd.

Partecipazione	Quota di partecipazione del capitale	Data d'acquisto	Valore contabile	Valore commerciale al 31.12.2016
F Ltd. (UK)	100%	01.01.2000	10 milioni CHF	20 milioni CHF
G Ltd. (UK)	100%	15.06.2016	5 milioni CHF	1 milione CHF

A AG ha acquistato, nel 2016, G Ltd in UK. G Ltd è un'impresa di produzione che possiede un immobile non necessario per l'attività aziendale. A AG vede sinergie tra la sua società commerciale in UK, F Ltd, e l'attività produttiva di G Ltd. Pertanto dopo l'acquisto di G Ltd trasferisce la sua attività di produzione a F Ltd, al valore contabile (CHF 0.7 milioni CHF). Presso G Ltd resta l'immobile.

A fine 2016, A AG ammortizza la partecipazione a G Ltd di 4 milioni con effetto sull'imposta sugli utili, da 5 milioni a 1 milione di CHF, a causa del trasferimento al valore contabile delle attività di produzione.

Ad agosto 2017, Y contatta A AG e offre 22 milioni di CHF per la partecipazione a F Ltd e 1 milione di CHF per G Ltd.

#### Domanda 2.1.4

(12 punti)

Quali sono le conseguenze fiscali dalla vendita di F Ltd e G Ltd ad agosto 2017 per A AG (indicare l'articolo di legge LIFD)?

## COMPITO 2.2. TAX ACCOUNTING

(18 PUNTI)

X AG, domiciliata in Svizzera, ha subito una perdita nel 2016 a causa di un risarcimento danni straordinario, per cui al 1.1.2017 risulta fiscalmente una perdita riportata di CHF 15 milioni. Grazie a un budget solido, X AG prevede di realizzare dei prossimi 2 anni un utile di CHF 10 milioni l'anno, che comprende un dividendo lordo di CHF 5 milioni l'anno proveniente da una società figlia estera posseduta al 100% (incluso il 5% di imposta alla fonte non rimborsabile).

La quota di costi di finanziamento e di costi amministrativi della partecipazione ammontano al 15% del dividendo lordo. L'aliquota fiscale effettiva è del 20% (aliquota fiscale prima delle imposte).

### Domanda 2.2.1

(12 punti)

Come deve essere considerata la perdita riportata in relazione alla posizione fiscale latente secondo IFRS a fine 2017? Calcoli eventuali posizioni fiscali latenti e indichi la corrispondente registrazione contabile. Giustifichi le sue risposte.

### Domanda 2.2.2

(6 punti)

Nel 2015 X-AG ha ammortizzato la partecipazione alla società figlia estera, che consolida secondo IFRS, in base al diritto commerciale per l'ammontare di CHF 2 milioni; ciò è stato accettato anche dalle autorità fiscali. Dal momento che la partecipazione non distribuisce più alcun dividendo, il CFO propone di registrare un aumento di valore della partecipazione di 1 milione di CHF, allo scopo di aumentare l'utile secondo il diritto commerciale; questa proposta viene accettata anche dall'organo di revisione.

Quali impatti si hanno (incluso l'ammontare fiscale) sulle posizioni fiscali correnti e latenti nel caso in cui venisse eseguita la registrazione proposta secondo il diritto commerciale? Indichi la corrispondente registrazione. Come si modifica il tasso fiscale consolidato IFRS? Giustifichi la sua risposta.

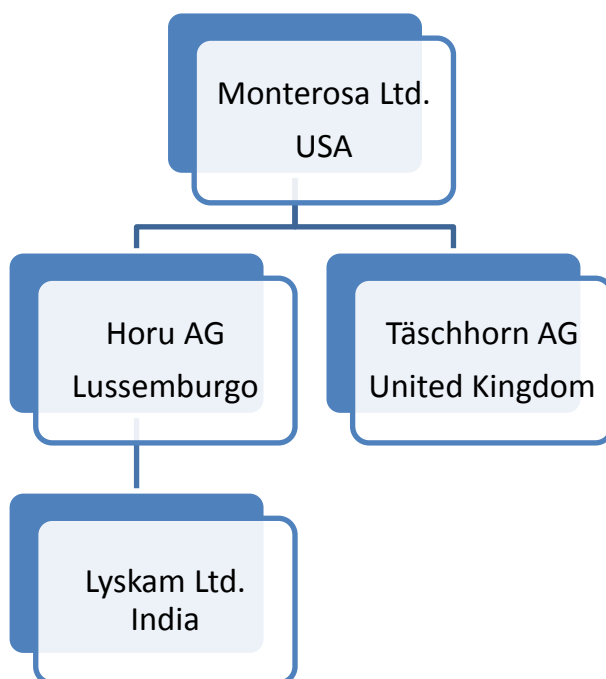
## COMPITO 3

Durata: 60 minuti  
Punteggio massimo: 60 punti

### Immigrazione

#### Fattispecie

Horu AG, con sede fiscale in Lussemburgo, è detenuta da Monterosa Ltd con sede fiscale negli USA, che a sua volta è quotata al NYSE. Lo scopo di Horu AG consiste nello sviluppo e gestione di beni immateriali (IP) nell'ambito Life Science. La struttura del gruppo è la seguente:



I beni immateriali sono iscritti nel bilancio di Horu AG al valore contabile di CHF 100 milioni. Il valore commerciale dei beni immateriali al 31.12.2016 è di CHF 1'000 milioni. Il capitale proprio di Horu AG è composto dal capitale azionario di CHF 10 milioni e da altre riserve (riserve da utili non distribuiti, quindi nessuna riserva di capitale) di CHF 90 milioni. Il bilancio di Horu AG al 31.12.2016 è il seguente:

Bilancio di Horu AG a fine 2016 in milioni di CHF			
Attivo circolante	10	Capitale di terzi	60
IP (beni immateriali)	100	Capitale azionario	10
Partecipazione Lyskam Ltd	50	Altre riserve	90
<b>Totale</b>	<b>160</b>	<b>Totale</b>	<b>160</b>

A causa di Lux-Leaks e delle diverse pratiche dell'UE in materia di concorrenza fiscale, il gruppo sta valutando di trasferire dal Lussemburgo alla Svizzera la sede di Horu AG al 1° gennaio 2017.

**Domanda 3.1****(10 punti)**

Assuma che solo la sede fiscale (luogo della direzione aziendale effettiva) di Horu AG venga trasferita dal Lussemburgo alla Svizzera. Il 31.12.2016, quindi poco prima del trasferimento della sede fiscale in Svizzera, Horu AG converte in capitale azionario le altre riserve dell'ammontare di CHF 90 milioni. Vi sono delle conseguenze fiscali derivanti (i) dal trasferimento della sede fiscale (ii) dalla conversione delle altre riserve in capitale azionario per quanto riguarda l'imposta sull'utile, la tassa d'emissione, la tassa di negoziazione, l'imposta preventiva e l'imposta sul valore aggiunto? Se sì, quali?

**Domanda 3.2****(5 punti)**

Variante alla domanda 3.1: Horu AG è dell'opinione che, dopo il trasferimento della sede fiscale, i beni immateriali del valore contabile di CHF 100 milioni, ma che avevano un valore commerciale di CHF 1'000 milioni, possano essere rivalutati in Svizzera al valore commerciale in modo fiscalmente neutro nel bilancio fiscale. Questo è consentito dal punto di vista dell'imposta federale diretta? Quali sono gli argomenti a favore e quali contro una rivalutazione senza effetto sul risultato aziendale nel bilancio fiscale? Nella sua giustificazione indichi anche le corrispondenti disposizioni di legge.

**Domanda 3.3****(5 punti)**

Variante alla domanda 3.1: assumo che sia la sede secondo il diritto civile che la sede fiscale di Horu AG vengano trasferite dal Lussemburgo alla Svizzera. Il 31.12.2016, quindi poco prima del trasferimento in Svizzera della sede secondo il diritto civile e della sede fiscale, Horu AG converte in capitale azionario le altre riserve dell'ammontare di CHF 90 milioni. Vi sono delle conseguenze fiscali in relazione a questa conversione delle altre riserve in capitale azionario, effettuata immediatamente prima del trasferimento della sede, per quanto riguarda la tassa d'emissione e l'imposta preventiva? Se sì, quali? Giustifichi la sua risposta.

**Compito 3.4 Completamento alla fattispecie secondo domanda 3.3**

Il 1.1.2018 i beni immateriali vengono distribuiti sotto forma di dividendo da Horu AG (sede statutaria e fiscale in Svizzera dal 1° gennaio 2017) a Monterosa Ltd. (USA), al valore commerciale. Il valore commerciale calcolato mediante una valutazione esterna ammonta a CHF 1'200 milioni.

**Domanda 3.4.1****(10 punti)**

Secondo quali metodi può essere valutato il valore commerciale dei beni immateriali? Nella risposta a questa domanda deve anche indicare la disposizione di legge rilevante della LIFD.

**Domanda 3.4.2****(10 punti)**

Quali conseguenze fiscali risultano a causa della distribuzione dei beni immateriali?



### **Compito 3.5 Variante alla fattispecie secondo compito 3.4**

Assuma che, a causa delle conseguenze fiscali risultanti in Svizzera, i beni immateriali non vengano distribuiti a Monterosa Ltd come descritto nella fattispecie al compito 3.4. Si prevede, invece, di trasferire in Irlanda la sede statutaria e fiscale di Horu AG, mentre in Svizzera resterà una stabile organizzazione nella quale resteranno i beni immateriali e la partecipazione Lyskam Ltd. Assuma che le funzioni economicamente essenziali (funzioni DEMPE) per lo sviluppo e il mantenimento dei beni immateriali continuino ad essere espletate in Svizzera a livello di stabile organizzazione. D'altra parte, la casa madre in Irlanda impiega il personale responsabile della vendita dei prodotti nel mercato europeo. Sui beni immateriali l'azienda realizza un utile netto (entrate da licenza dedotti i costi per lo sviluppo e il mantenimento dei beni immateriali, dedotte le imposte non recuperabili sui pagamenti di licenze) di CHF 50 milioni, dalla vendita un utile netto di CHF 20 milioni. Quindi Horu AG realizza, in totale, un utile netto di CHF 70 milioni. Gli attivi di Horu AG sono assegnati nella misura del 20% alla casa madre e dell'80% alla stabile organizzazione.

#### **Domanda 3.5.1**

**(7 punti)**

Vi sono conseguenze fiscali derivanti dal trasferimento della sede statutaria e fiscale dalla Svizzera all'Irlanda per quanto riguarda l'imposta sull'utile e l'imposta preventiva? Se sì, quali? Giustifichi la sua risposta.

#### **Domanda 3.5.2**

**(7 punti)**

Come deve essere effettuata la ripartizione fiscale internazionale (inclusa l'assegnazione del capitale)? Assuma che i passivi di Horu AG corrispondano alla fattispecie iniziale?

#### **Domanda 3.5.3**

**(6 punti)**

A chi e in base a quale convenzione contro la doppia imposizione può essere richiesta la restituzione di eventuali imposte alla fonte sulle tasse di licenza e chi può far valere l'addebito dell'imposta non recuperabile (imposta alla fonte non recuperabile) sulle tasse di licenza?

## COMPITO 4

Durata: 60 minuti  
Punteggio massimo: 60 punti

---

### PREVIDENZA NON VINCOLATA (PILASTRO 3B)

#### IMPOSIZIONE DI CONIUGI INTERCANTONALE & INTERNAZIONALE

---

##### COMPITO 4.1 PREVIDENZA NON VINCOLATA (PILASTRO 3B)

38 PUNTI

##### FATTISPECIE A

10 PUNTI

La signora W., nata il 1° maggio 1960, è vedova e ha una nipote. Il 1° ottobre 2003 ha stipulato, con Versicherung Swiss Vivo AG di Zurigo, un'assicurazione vitalizia sulla vita (pilastro 3b) con premi periodici. Beneficiaria, secondo il contratto assicurativo, è la nipote. La signora W. muore il 1° giugno 2017. Viene pagata una prestazione di capitale di CHF 200'000 (più una quota di eccedenze di CHF 5'000).

##### Domanda 4.1.1

(3 punti)

Durante la sua vita, la signora W. come aveva assoggettato ad imposta l'assicurazione?

##### Domanda 4.1.2

(7 punti)

Quali sono le conseguenze fiscali (non considerare l'imposta sugli utili, l'imposta sul capitale e l'IVA) per Versicherung Swiss Vivo AG

a) nel periodo di durata dell'assicurazione?

b) al momento del versamento della prestazione di capitale in caso di decesso della signora W.?

Giustifici le sue risposte alle domande a) e b), inclusa indicazione delle disposizioni di legge determinanti.

**FATTISPECIE B****17 PUNTI**

Il signor P., nato il 1° ottobre 1950, ha stipulato il 1° novembre 2012 un'assicurazione sulla vita a premio unico (CHF 50'000) con Swiss Vivo AG di Zurigo. Per finanziare il premio unico, egli ha contemporaneamente ricevuto un prestito da Swiss Vivo AG. In caso di vita egli riceverà, il 1° novembre 2017, una prestazione di capitale di CHF 55'000. In caso di decesso il beneficiario riceverà una prestazione di capitale di 60'000. Al momento del pagamento della prestazione, la prestazione di capitale verrà compensata con questo prestito.

**Domanda 4.1.3****(6 punti)**

Spieghi le conseguenze fiscali per il signor P. a livello federale in caso di vita e, rispettivamente, per i beneficiari in caso di decesso (incluse disposizioni di legge).

**Domanda 4.1.4****(4 punti)**

Il signor P. può dedurre dal proprio reddito imponibile gli interessi sul prestito durante la durata dell'assicurazione?

**Domanda 4.1.5****(7 punti)**

Quali sono le conseguenze fiscali (non considerare l'imposta sugli utili, l'imposta sul capitale e l'IVA) per Versicherung Swiss Vivo AG

a) nel periodo di durata dell'assicurazione?

b) al momento del versamento della prestazione di capitale in caso di vita del signor P.?

Giustifichi le sue risposte alle domande a) e b), inclusa indicazione delle disposizioni di legge determinanti.

**FATTISPECIE C****11 PUNTI**

Il signor N., 63 anni, ha acquistato il 1° gennaio 2013 un'assicurazione di rendita. Data d'inizio della rendita è il 1° gennaio 2018. Egli riceverà fino alla morte il pagamento di una rendita mensile. Il signor N. ha finanziato l'acquisto dell'assicurazione mediante un premio unico.

**Domanda 4.1.6**

Il figlio del signor N. si è fidanzato. Poiché il signor N. desidera assumersi le spese del matrimonio del figlio, egli prevede di effettuare un riacquisto dell'assicurazione di rendita.

Quali conseguenze sull'imposta sul reddito si hanno per il signor N. in seguito a questo riacquisto (incluso le basi legali)? Gioca qualche ruolo quando avviene il riacquisto?

**FATTISPECIE A****13 PUNTI**

Il signor H. e la signora F. si sono sposati in età matura.

Il signor H. lavora presso la polizia cantonale nel canton Lucerna (salario: CHF 120'000 l'anno; nessuna posizione dirigenziale) e ha preso in affitto un appartamento di 3 locali nella città di Lucerna.

La signora F. è presidentessa del Consiglio comunale del comune B. nel canton Zurigo (salario: CHF 70'000) e vive in questo comune in un appartamento di 5 locali.

Il signor H. e la signora F. si recano l'uno a casa dell'altro solo saltuariamente durante il fine settimana, ma riescono comunque a portare avanti un matrimonio felice. Essi trascorrono insieme gli altri weekend in montagna oppure lontani dal loro domicilio con alcuni amici. Sia H. che F. si guadagnano autonomamente il proprio mantenimento.

**Domanda 4.2.1****(9 punti)**

In quale cantone vengono assoggettati ad imposta il signor H. e la signor F., per quale reddito, con quale tariffa? Giustifichi la sua risposta.

**Domanda 4.2.2****(4 punti)**

Assuma che, in questo caso, un cantone non sia d'accordo con la tassazione effettuata nell'altro cantone e che entrambi i cantoni rivendichino l'appartenenza fiscale. Come si possono opporre a livello di imposta federale diretta (vie giuridiche inclusa disposizione LIFD)?

**FATTISPECIE B****9 PUNTI**

Il signor A. (cittadino svizzero) e la signora B. (cittadina inglese) sono sposati e hanno due figli minorenni. Essi vivono a Londra, Gran Bretagna (centro degli interessi vitali). In Svizzera hanno una casa di vacanza.

Il signor A. lavora come pilota per la Swiss International Airlines AG con sede a Zürich-Kloten. Il suo luogo di lavoro secondo il contratto di lavoro è Londra. Egli riceve il salario in Svizzera dal suo datore di lavoro. La signora B. non svolge alcuna attività lavorativa.

**Domanda 4.2.3**

La coppia di coniugi è assoggettata alle imposte in Svizzera? Se sì, per che cosa, in quale misura e a quale tariffa? Giustifichi la sua risposta secondo il diritto tributario nazionale (inclusa base legale).

## COMPITO 5

Durata: 60 minuti  
Punteggio massimo: 60 punti

---

### IVA

---

#### Compito 5.1

(37 punti)

Insurance AG detiene il 100% della società figlia Service AG. Insurance AG vende polizze assicurative a persone fisiche e ad aziende. Service AG fornisce diverse prestazioni di servizi imponibili nell'ambito della consulenza ed amministrazione a terzi e a Insurance AG. Le due aziende sono iscritte nel registro contribuenti IVA e presentano i seguenti ricavi e costi con addebito d'imposta precedente:

##### Insurance AG

- Ricavi da premi (cifra d'affari) per vendita di polizze assicurative: CHF 1000 (esclusa eventuale IVA)
- Costi per la realizzazione dei ricavi da premi: CHF 216 (incluso CHF 16 di IVA)

##### Service AG

- Ricavi da prestazioni di consulenza: CHF 200 (esclusa eventuale IVA) a terzi e CHF 300 (esclusa eventuale IVA) a Insurance AG
- Costi: CHF 216 (incluso CHF 16 IVA); 40% di questi costi vengono sostenuti per l'esecuzione di prestazioni di servizi a terzi, il 60% dei costi sono sostenuti per l'esecuzione di prestazioni di consulenza a Insurance AG.

Insurance AG necessita di prestazioni di consulenza per la realizzazione dei ricavi da premi.

#### Domanda 5.1.1

(9 punti)

Calcoli il debito IVA per le due aziende, assumendo che sussista un'imposizione di gruppo. Giustifichi i suoi calcoli.

#### Domanda 5.1.2

(11 punti)

Insurance AG ha acquistato nel 2015 un veicolo aziendale per CHF 54'000 (incluso CHF 4'000 di IVA), che è stato finora utilizzato esclusivamente come veicolo aziendale dai collaboratori del servizio esterno dell'assicurazione. Ad agosto 2017 il veicolo aziendale viene venduto a Service AG per CHF 20'000 (esclusa eventuale IVA). Service AG utilizza il veicolo aziendale nella misura del 50% per la realizzazione di prestazioni di servizi di consulenza a terzi e per il restante 50% per la realizzazione di prestazioni di servizi di consulenza a Insurance AG.

Quali conseguenze IVA si hanno in seguito alla vendita del veicolo aziendale? Calcoli le eventuali conseguenze IVA e giustifichi la sua risposta inclusi i relativi articoli della LIVA, assumendo il presupposto che entrambe le aziende

- a) siano in un gruppo IVA e
- b) non siano in un gruppo IVA.

### **Completamento alla fattispecie 5.1.3**

Service AG costituisce in Germania la filiale Service Branch, che fornisce prestazioni di consulenza a clienti locali.

#### **Domanda 5.1.3.1**

**(4 punti)**

Service AG procura i clienti germanici alla sua filiale Service Branch. Per l'esecuzione di questa prestazione di mediazione Service AG sostiene dei costi assoggettati ad imposta precedente. Come devono essere trattate da Service AG, contribuente IVA, le prestazioni di mediazione e i costi assoggettati ad imposta precedente? Giustifichi brevemente la sua risposta. **(4P)**

#### **Domanda 5.1.3.2**

**(4 punti)**

Dal momento che Service Branch desidera ridurre i suoi rischi di responsabilità verso i propri clienti finali, essa stipula un'assicurazione responsabilità civile con Insurance AG con pagamento del corrispondente premio assicurativo. In questo contesto Insurance AG sostiene costi assoggettati ad imposta precedente.

Come devono essere trattati da Insurance AG il premio assicurativo e i costi assoggettati ad imposta precedente per quanto riguarda l'imposta sul valore aggiunto? Giustifichi la sua risposta.

### **Completamento alla fattispecie 5.1.4**

Gli azionisti apportano le loro azioni di Insurance AG nella neo-costituita Holding AG, che non è iscritta nel registro contribuenti IVA. Holding AG presenta come unico attivo le azioni di Insurance AG di CHF 100 milioni. Dal momento che Holding AG non ha alcun collaboratore, le usuali prestazioni amministrative di una holding per la conduzione strategica del gruppo (gestione delle partecipazioni, tenuta dei conti di gruppo, lavori di preparazione per l'assemblea generale, ecc.) vengono svolti da Service Branch senza alcun compenso.

#### **Domanda 5.1.4.1**

**(6 punti)**

Quali conseguenze si hanno in relazione all'IVA? Calcoli gli eventuali ammontari di IVA, applicando un forfait dello 0.3%. Giustifichi la sua risposta.

#### **Domanda 5.1.4.2**

**(3 punti)**

Cosa cambierebbe nella risposta alla domanda 5.1.4.1 nel caso in cui la Holding fosse iscritta nel registro IVA e fosse membro del gruppo IVA.

**Compito 5.2****(23 punti)**

La ditta individuale X, soggetto fiscale, possiede un vecchio edificio industriale in cui produce vestiti destinati alla vendita. Poiché ha trovato un immobile industriale più moderno e con un'ubicazione migliore, a inizio 2017 X demolisce il vecchio edificio industriale. A fine 2019 X decide che nei prossimi due anni edificherà, su una parte del terreno non edificato, una nuova costruzione con quattro appartamenti che affitterà a persone private che utilizzeranno gli appartamenti come loro domicilio.

**Domanda 5.2.1****(5 punti)**

Dal profilo dell'imposta sul valore aggiunto, come deve essere trattata presso X l'IVA relativa ai costi per la demolizione dell'immobile industriale? Giustifichi la sua risposta indicando l'articolo LIVA.

**Domanda 5.2.2****(10 punti)**

X ha già affittato la nuova costruzione per un anno a persone private che utilizzano l'appartamento come loro domicilio. In seguito a un'offerta molto lucrativa di un investitore, X può vendere la nuova costruzione all'investitore realizzando un utile. Per la realizzazione della nuova costruzione lo scorso anno è stata addebitata dell'imposta precedente per l'ammontare di CHF 100'000.

In relazione al diritto fiscale sull'imposta sul valore aggiunto, come deve essere effettuata la vendita nel nuovo immobile per ottimizzare la situazione finanziaria del venditore X? Giustifichi la sua risposta presentando brevemente le conseguenze di altre due delle tre possibili varianti. Assuma che l'eventuale IVA sul prezzo di vendita sia interamente presa a carico dall'acquirente. (10P)

**Domanda 5.2.3****(8 punti)**

Master Web Hosting GmbH, domiciliata in Germania, fornisce direttamente dai propri locali aziendali in Germania delle prestazioni di Web Hosting a diversi clienti in Svizzera e all'estero. Si tratta esclusivamente di prestazioni di servizio nell'ambito del Web Hosting. Le entrate totali provenienti da persone private non contribuenti IVA in Svizzera ammontano a CHF 1 milione; le entrate da aziende contribuenti IVA in Svizzera ammontano a CHF 50'000. X riceve da Master Web Hosting GmbH prestazioni di servizi di Web Hosting per l'ammontare di CHF 9'000.

Quali sono le conseguenze IVA per X e per Master Web Hosting GmbH derivanti dalle prestazioni fornite? Giustifichi la sua risposta indicando il corrispondente articolo della OIVA.